

Saturday/Sabado – June 12 / 12 de Junio

Saint Teresa

5:00 PM Good Health by Ka Lung Chan & Family

Sunday / Domingo – June 13 / 13 de Junio

Saint Teresa

8:00 AM Thanksgiving
 9:00 AM Chan Jin Choi (dec) by Winnie & Andy Moy
 10:15 AM Josephine & Manuel Rivera (dec)
 by Theresa Meza
 11:30 AM Accion de Gracias a Jesus Sacramentado
 Fabio Marmol por Monica Marmol
Nativity
10:15 AM Antonia Collado
12:00 PM Carmela Iardi
7:30 PM John & Joseph D'Amato

Monday/Lunes – June 14 / 14 de Junio

Saint Teresa

8:30 AM Luisa Torres por La Familia Fernandez
Nativity
5:30 PM (Living) Fam. Crespo / Soto

Tuesday / Martes – June 15 / 15 de Junio

Saint Teresa

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños
 Giancarlo Arias por La Familia Arias
Nativity
5:30 PM

Wednesday/Miercoles – June 16 / 16 de Junio

Saint Teresa

8:30 AM San Antonio
Nativity
5:30 PM

Thursday / Jueves – June 17 / 17 de Junio

Saint Teresa

8:30 AM Marcial Acosta (dif) por su mama Lydia Acosta
Nativity
5:30 PM Carmine Agolia

Friday / Viernes – June 18 / 18 de Junio

Saint Teresa

7:30 PM Sagrado Corazon
Nativity
5:30 PM Carmela Iardi

Saturday/Sabado – June 19 / 19 de Junio

Saint Teresa

12:00 PM Lucy Cadiz (dif)
 por Virginia Rivera & Andres Cadiz
 5:00 PM Ana Rivera Reyes (dec) by Reyes Family



Get Well Soon!

Sick List for Saint Teresa Church

Cabrini Nursing Home: Miguel Morales

Home: Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Ana Acosta, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Patrick Scott, Alma Varner, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontanez, David Clark, Melania Montero, Miriam Rivera, Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Maria Marine, Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho, Luis Macario, Mary Barone, Carmen Camacho, Carmen Diaz, Afortunada Acosta, Leslie Johns, Jenny Mendoza Nora Farinas, Raquel Blancovich, Margarita Rivera

Communion will be brought to the sick of **Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity**

Justina Cintron, Dominga Sanchez, Sara Olivar, George Morales, Miguelina Acevedo.

Coffee Hour at **Nativity:** We thank “**The Damas of the Sacred Heart.**” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “**The Mexican Community.**”

Café los Domingos en **Nativity:** Les damos las gracias a “**Las Damas del Sagrado Corazon.**” por servir el café hoy. El proximo Domingo les toca a “**La Comunidad Mexicana.**”



This week the Sanctuary Lamp burns at **Saint Teresa** for.....

Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Santa Teresa** por**Brother Ray Saville**

We Are A Tithing Parish

Saint Teresa Church

May 31, 2009

\$3,589.00

May 30, 2010

\$2,2338.00

June 7, 2009

\$2,828.00

June 6, 2010

\$2,424.00

Nativity Church

May 31, 2009

\$867.00

May 30, 2010

\$1,808.00

June 7, 2009

\$1,249.00

June 6, 2010

\$1,319.00

Bicentennial Campaign

Pledged \$267,241.00

Paid - \$160,944.64

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at **Nativity** for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una "Lampara Santuaria" (Vela) en **Nativity** para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

Food Distribution: Food distribution will be Tuesday, June 15th at 10:00 a.m. For parishioners with their identification cards.

After the food distribution, there will be a meeting of the Saint Vincent Society.

Distribucion de Comida: La distribucion de comida, sera el Martes, 15 de Junio a las 10:00 a.m. Para nuestros feligreses con su tarjeta de identificacion.

Despues de la distribucion de compra, tendremos una reunion para los miembros de la Sociedad de San Vicente.

As summer approaches please do not forget your Sunday Envelopes, you go on vacations but the bills at Saint Teresa & Nativity do not.

i Que disfruten este verano y por favor no se olviden su sobres dominicales. Los gastos de Santa Teresa y Nativity seguen en el verano!

Discovering XXI Century is organizing a Pilgrimage to China from July 14 - 26, 2010. Join them in discovering the great civilization of China. For more information, please contact their office -

212-244-4778. Their website is

www.Discovering21Century.com

"Descubriendo el Siglo 21", una organización Pastoral de la Arquidiócesis de Nueva York, esta planificando un viaje a China empezando Julio 14 - 26, 2010, Unase con ellos y descubre la gran civilización China. Para mayor informacion favor de llamar al 212-244-4778 o visite a www.Descubriendosiglo21.com



Come as a Guest
Leave as a Friend

**You are always welcomed at
Saint Teresa and Nativity**

**Estas siempre bienvenidos a
Las Iglesias Santa Teresa y Nativity**

June is the month of The Sacred Heart – Everyone is welcome to bring flowers to Saint Teresa in honor of The Sacred Heart of Jesus.

Junio is el mes del Sagrado Corazon Todos estan invitados a traer flores a Santa Teresa en honor del Sagrado Corazon de Jesus

This weekend there will be a 2nd collection at **Saint Teresa** to help the Propagation of the Faith Group – Servants of the Lord and the Virgin of Matara. Their mission work is in Tanzania, Africa. Please be as generous as possible. Thank you.

Este fin de semana tendremos una 2da colección en **Santa Teresa** para ayudar el grupo Criados del Señor y de la Virgen de Matara. Ellos son un grupo de La Propagación de la Fe - Su trabajo de la misión está en Tanzania, África. Sea por favor sean lo mas generoso posible. Gracias

DIOS ESTÁ DISPUESTO A PERDONARTE

“Así dice el Dios de Israel: ‘Yo te consagré rey de Israel y te libré de las manos de Saúl, te confié la casa de tu señor y puse sus mujeres en tus brazos; te di poder sobre Judá e Israel, y si todo esto te parece poco, estoy dispuesto a darte todavía más.’” (1ra lectura: 2 Sam 12, 7-10.13) Así como el rey David, Dios te has dado la vida, familia, y todo lo que tienes y verdaderamente has necesitado para vivir. Sin embargo, así como le preguntó al rey David, así Dios pregunta ahora: *“¿Por qué, pues, has despreciado el mandato del Señor, haciendo lo que es malo a sus ojos?”* A pesar de Dios ser tan bueno con nosotros y proveer todo cuanto necesitamos, no le agradecemos lo suficiente. Pero, una vez más, el Señor te dice a ti hoy: *“Y si todo esto te parece poco, estoy dispuesto a darte todavía más.”* Dios está dispuesto a darte más, hasta ofrecerte la plenitud de Su bondad y amor eterno a través de Su misericordia y Su perdón. Basta que le digamos junto con el Salmo (32[31]): *“Perdona, Señor, mi culpa y mi pecado,”* en el Sacramento de la Reconciliación. ¡Confíesate pronto, que Cristo te espera con misericordia! El Evangelio (Lc 7: 36-50) prefigura la sanación que Dios te quiere dar en la Confesión. La mujer pecadora de muchos años y de gravísimos pecados le pide perdón a Cristo con mucho amor, y Él la perdona con todo Su amor. ¿No te gustaría escuchar que *“El Señor te perdona tu pecado[y] no morirás?”*

GOD IS READY AND WILLING TO FORGIVE YOU

“Thus says the LORD God of Israel: ‘I anointed you king of Israel. I rescued you from the hand of Saul. I gave you your lord’s house and your lord’s wives for your own. I gave you the house of Israel and of Judah. And if this were not enough, I could count up for you still more.’” (1st reading: 2 Sam 12, 7-10.13) Just as king David, God has given you life, family, everything you have and have truly needed in order to live. However, just as He asked king David, God asks at this moment: *“Why have you spurned the LORD and done evil in His sight?”* Despite the fact that God has been so good with us, and provides all that we need, we do not show Him enough appreciation through our manner of living. But, once again, today the Lord says to you: *“And if this were not enough, I could count up for you still more.”* With this God says that He is willing to give you more, even offer you the fullness of His goodness and everlasting love through His mercy and forgiveness. It is enough that we say together with the Psalm (32): *“Lord, forgive the wrong I have done,”* in the Sacrament of Reconciliation. Confess your sins quickly, for Christ waits for you with mercy! The Gospel (Lk 7: 36-50) prefigures the wonderful healing that God wants to give you in Confession. The sinful woman of many years and of very grave sins, with great love, asks Christ for forgiveness, and He forgives her with all His love. Wouldn't you like to hear that *“the Lord on His part has forgiven your sin [and] you shall not die.”*
- Alvin N. Peña (reply.apena@lanuevaalianza.org)



He said to her, "Your sins are forgiven." The others at table said to themselves, "Who is this who even forgives sins?" But he said to the woman, "Your faith has saved you; go in peace." - Lk 7:48-50

Luego le dijo a la mujer: "Tus pecados te han quedado perdonados". Los invitados empezaron a preguntarse a sí mismos: "¿Quién es éste, que hasta los pecados perdona?" Jesús le dijo a la mujer: "Tu fe te ha salvado; vete en paz". Lc 7, 48-50

Readings for the Week of June 13, 2010

Sunday: 2 Sm 12:7-10, 13/Gal 2:16, 19-21/
Lk 7:36---8:3 or 7:36-50
Monday: 1 Kgs 21:1-16/Mt 5:38-42
Tuesday: 1 Kgs 21:17-29/Mt 5:43-48
Wednesday: 2 Kgs 2:1, 6-14/Mt 6:1-6, 16-18
Thursday: Sir 48:1-14/Mt 6:7-15
Friday: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Mt 6:19-23
Saturday: 2 Chr 24:17-25/Mt 6:24-34
Next Sunday: Zec 12:10-11; 13:1/Gal 3:26-29/
Lk 9:18-24

Lecturas para la semana del 13 de junio de 2010

Domingo: 2 Sm 12, 7-10. 13/Gal 2, 16. 19-21/
Lc 7, 36---8, 3 o 7, 36-50
Lunes: 1 Re 21, 1-16/Mt 5, 38-42
Martes: 1 Re 21, 17-29/Mt 5, 43-48
Miércoles: 2 Re 2, 1. 6-14/Mt 6, 1-6. 16-18
Jueves: Eclo 48, 1-15/Mt 6, 7-15
Viernes: 2 Re 11, 1-4. 9-18. 20/Mt 6, 19-23
Sábado: 2 Cr 24, 17-25/Mt 6, 24-34
Domingo siguiente: Zac 12, 10-11; 13, 1/Gal 3, 26-29/
Lc 9, 18-24